

## З МІСІЙНОЇ ПОДОРОЖІ.

(Закінчення з ст. 15)

і сестрам у Христі та всім друзям за їх ширу гостинність і християнську любов, що я дізнав від усіх у цій подорожі. Не всіх імена я міг згадати в цьму короткому дописі, але всіх вас нехай Господь ряснно нагородить усяким добром.

Брати і сестри, що перебувають у згаданих країнах, люблять Господа й горливо Йому служать та очікують на Його славний прихід. Поле духовної праці дуже широке, а робітників мало. Звідусіль десноситься благальний македонський заклик: «Прийди... й нам поможи!» Молімось, щоб Господь вислав більше Своїх робітників та доспіле жниво.

Ваш у Христі брат,

I. Тарасюк.

## НАРОДЖЕННЯ ХРИСТА.

(Закінчення з стор. 4.)

днів вічності» 5:2.

## Давид.

«Цілуйте ви Сина, щоб Він не розгнівався, і щоб ви не згубили дороги, бо гнів Його скоро запалиться. Блаженні усі, що втікають до Нього» 2:12.

«І відайте ви, що святоого для Себе Господь вділив» 4:4.

«Господь — Пастир мій, тому в недостатку не буду!» 23:1.

## Всі Апостоли.

«І Він нам звелів, щоб народові ми проповідували та засвідчили, що то Він є призначений Богом Суддя для живих і для мертвих». Дії 10:4.

## Анголи.

«Аж ось ангол Господній з'явивсь коло них, і Слава Господня осяяла їх. І вони перепстрашились страхом великим.

Та ангол промовив до них: «Не лякайтесь, бо я ось благовіщу вам радість велику, що станеться людям усім.

Бо сьогодні в Давидовім місті народився для вас Спаситель, що Він Христос Господь.

А ось вам ознака: Дитину сповиту ви знайдете, що в яслах лежатиме».

І ось раптом явилася з анголом сила велика небесного війська, що Бога хвалили й казали:

«Слава Богу в небі, і на землі спокій, в людях уподобання!»  
Лук. 2:9-14.

## Пилат.

«І Пилат сказав первосвященикам та до народу: «Я не знаходжу жодної провини в Цій Людині» Лк. 23:4.

## Сотник.

«Коли ж сотник побачив, що сталося, він Бога прославив, говорячи: «Дійсно праведний був Чоловік Цей!» Лк. 23:47.

## Павло.

«Безумовно, велика це таємниця побожності: Хто в тілі явився, Той оправданий Духом, анголам показався, проповіданий був між поганами,увірувано в Нього в світі, Він у славі вознісся» і Тим. 3:16.

## Я. III.



Ч. 18.

1959

## НАРОДЕ БОЖИЙ, ВСТАВАЙ!

«...Але люди, віддані щифу своєму Богу, з усіх сил стануть до діла!». — Дан. 11:32.  
Давно пророки Божі сповіщали, що горе люте приде на людей, Коли залишать правди ідеали І до безбожних звернуться ідей.

І горе те прийшло й панує всюди, Нівечить щастя й добробут землі; Без світла правди гидають нині люди Й насліп ходять у безбожній мії.

Ось світло правди тъмою називають, Сприймають темряву за ясний день, Гірке солодким нині величають, Тому безбожництво бундючно йде

Й брехнею й підступом людей полонить, Щоб їх жбурнути у вир недолі й зла. До згуби світ сьогодні в перегонах, Як мало радості, спокою та добра!

На грішний світ грядуть суди Господні. Народе Божий, схаменись! Вставай! Берись за діло Боже, всенародне. Тепер твій час! Його ти не прогай!

Віддай ти Господу майно і силу, За тих, що йдуть на манівці, молись, Щоб ясна ціль життя їм засвітилась, Щоб всі від згуби у Христі спаслись.

I. Тарасюк.

## БОЖЕ, ХАЙ БУДЕ ВОЛЯ ТВОЯ!

Боже, хай буде  
Воля Твоя!  
Ганчар Ти мудрий,  
А я — земля.  
Зміси, як глину  
Й з мене зроби  
Собі начиння  
Слави й хвали.

Боже, хай буде  
Воля Твоя!  
Вивідуй серце  
Мое щодня,  
Біліше снігу  
Мене обмий,  
Тебе благаю,  
Вчуй голос мій!

Боже, хай буде  
Воля Твоя!  
Зранене серце,  
Стомлений я.  
Ти, Всемогутній,  
Серця торкнись,  
Згой усі рани,  
Спасе, молюсь.

Боже, хай буде  
Воля Твоя!  
Мною всевладно  
Ти управляй.  
Наповни серце  
Духом Святым,  
Щоб кожен бачив  
Христа у нім.

З англ. перек. I. T—к.

## БРАТЕ, СЕСТРО, ВЗОРОМ БУДЬ!

«Будь зразком для вірних у слові, у житті,  
у любові, у дусі, у вірі, у чистоті». і Тим. 4:12.

Брате, сестро, взором будь  
В хаті, в місті й всюди.  
Так проходь життєву путь,  
Щоб пізнали люди,

Що ти з Господом живеш,  
Щодня Йому служиш,  
Що вузеньким шляхом йдеш  
І з гріхом не дружиш.

Світлом правди людям сяй  
В ці гріховні ночі,  
Приклад ти усім подай  
Й добром заохочуй!

Сіллю будь, що від исуття  
Світ цей зберігає,  
Й християнське хай життя  
В Бозі розквітає.

Будь Христовим ти письмом,  
Щоб усі читали .

І полонені гріхом  
Бога пізнавали.

Пахощі ти розливай  
Правди та любові  
Й близкіх радо закликай  
До життя обнови.

Шлях спокою світ згубив,  
Розбрат всюди й горе,  
Добрим прикладом служи  
Й кожному будь взором!

Світ духово зубожків,  
Втратив образ Божий,  
Щоб піdnявся він та жив,  
Помогти Спас може.

Ти ж на Господа дивись  
В цю поважну пору,  
Й в Нього мудrosti учись,  
Щоб всім бути взором.

I. Тарасюк.

## ХРИСТИЯНИН

THE CHRISTIAN

Ukrainian Independent Periodical.

УКРАЇНСЬКИЙ НЕЗАЛЕЖНИЙ ЧАСОПИС

Редактує Колегія.

Адреса Редакції:

„The Christian“, 28, Allcroft Road, London, N. W. 5, England.

### ПРО НАРОДЖЕННЯ ХРИСТА.

#### Бог є Любов.

Факт народження Господа нашого Ісуса Христа говорить нам яскраво про те, що Бог є любов. Бог не залишив людство на поталу його недолі. Він любить Своє твориво і приготовив йому через Христа Спасителя визволення від гріха та його загибелльних наслідків, як написано: «Так бо Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Однородженого, щоб кожен, хто вірує в Нього, не згинув, але мав життя вічне». Ів. 3:16. «Любов Божа до нас явилася тим, що Бог Сина Свого Однородженого послав був у світ, щоб ми через Нього жили. Не в тому любов, що ми полюбили Бога, а що Він полюбив нас і послав Свого Сина вблаганням за наші гріхи». і Ів. 4:9-10.

#### Бог є Вірний.

«Вірний бо Той, що обіцяє». Евр. 10:23. Народження Хри-

ста говорить нам про Божу вірність. У самому початку, як тільки ввійшов гріх у світ, Бог обіцяв Спасителя від гріхів. Уесь Старий Заповіт повний обітниць Божих що до приходу Христа, в яких виразно окреслено як, де і коли прийде Христос та ціль Його приходу. Все це докладно збулося в Новому Заповіті, бо Бог є вірний.

#### Бог є Всемогутній.

Бог завжди виконує Свої плани всевладно. Він є Бог життя й дарує життя всім тим, хто навертається. Він бажає, щоб люди, Його твориво, не жили в гріхах, а навернулись та жили вічно. «Так іевно, як Я живу, говорить Господь Бог, не бажаю Я смерті грішникової, а того, щоб він звернув із свого шляху та й зостався живим. Зверніте, зверніте з вашого ледачого шляху; про що вам умірати, dome Ізраїля?»

Святе Писання переповнене свідоцтвами про особу Христа, Його чудове народження, святе життя та працю на землі, Його мученицьку замісничу смерть на хресті, Його переможне воскресіння, Його величне вознесіння та Його славний другий прихід. Отож, звернемо нашу пильну увагу на декотрі місця Писання.

#### **Святе Писання.**

«Дослідіть но Писання, бо ви думаете, що в них маєте вічне життя, — вони ж свідчать про Мене!» Ів. 5:39. «Чи ж Христові не це перетерпіти треба було й увійти в Свою славу? Й Він почав від Мойсєя, й від Пророків усіх, й вияснив їм зо всього Писання, що про Нього було» Лк. 24:26-27.

«Вірне це слово й гідне всякого приняття, що Христос Ісус прийшов був у світ спаси грішних, із яких перший я». 1 Тим. 1:15.

#### **Б о г .**

«І положу ворогування між тобою й жінкою і між насінням твоїм і насінням її, воно рощаюватиме тобі голову, ти ж упиватимешся йому в п'яту». 1 М. 3:14. «Й охрестившись Ісус, зараз вийшов з води. І ось небо розкрилось, і побачив Іван Духа Божого, що спускавсь, як голубка, і сходив на Нього. І ось гоолос почувся із неба: «Це Син Мій улюблений, що Його Я

вподобав!» Мт. 3:16-17.

#### **Всі Пророки.**

«Всі пророки свідкують про Нього, що кожен, хто вірує в Нього, одержить прощення гріхів Його іменням» Дії 10:43.

#### **М о й с е й .**

«Пророка зміж вас, із браття твого, такого як я, Господь, Бог твій, поставить тобі; Його маєте слухати... Поставлю їм зміж братя їх пророка такого як ти; і вложу слова Мої в уста Йому, і говоритиме до них все, що прикажу Йому. А хто не послухає слів Моїх, що промовить їх пророк в імені Моїм, такий чоловік відповість Мені». 5 М. 18:15, 18-19.

#### **І с а я .**

«Оце ж дасть вам Сам Господь знак: Ось невинна дівиця почне в утробі та й породити Сина, і дадуть ім'я Йому Еммануїл (Бог з нами). Іс. 7:14

«Бо Хлопяtko народилось нам — Син даний нам; власть на раменах Його, а дадуть ім'я Йому: Дивний, Порадник, Бог кріпкий, Отець будучого віку, Князь мира. Царству Його й миру Його не буде границь» 9:6.

#### **М и х е й .**

«І ти, Бетлеєме — ти, Ефрато, хоч ти малий між тисячами в Юдеї, але з тебе вийде Мені Той, що має бути Володарем ув Ізраїлі, а Його народини — від початків, від

(Закінчення на стор. 20)

#### **В. Е. Вайн.**

### **ПОХОДЖЕННЯ І РІСТ ЕКЛЕЗІЯСТИЦИЗМУ**

#### **ТА ПАПСЬКОЇ СИСТЕМИ.**

#### **РОЗДІЛ ЧЕТВЕРТИЙ.**

#### **ДАЛЬШІ ПРЯМУВАННЯ ДО ПАПСТВА.**

Ми зауважили сукупний вплив на церкви в третьому сторіччі, бажання світського звеличення з боку церковних провідників та засупництва імператорів, що зного боку вбачали можливість з'єднання елементів держави засобами церкви. З метою установити свій трон на певній основі імператор Константин Великий перебудував прийнятій устрій імперського уряду та впорядкував конституцію церков так, щоб устати її на взірець приблизно державної. Еклезіястична організація церков, що на цей час були значно відмінні від новозаповітного, їм призначеннего, зразка, легко піддалася пристосуванню. До трьох головних християнських єпископів — римського, антioхійського та олександрийського — тепер був доданий ще єпископ константинопольський, як наслідок перенесення імператорської резиденції до того міста. Ці чотири патріархи, провідники гієрархічної системи, в релігійних справах відповідали цивільним пре-торіяльним урядникам, що їх Константин настановив. Після цих були духовні екзархи, що з них кожен головував над кількома округами, й відповідав цивільним екзархам. А після цих приходять єпископи метрополій, що керували звичайними округами і ступенем дорівнювали провінціяльним цивільним губернаторам. Тоді приходять єпископи, що їх влада бу-

ла обмежена до повітів. Накінець ідути єпископи звичайних ранг, що їх місцева зверхність ріжилася засягом. Пресвітери, що про них писали ми в попередніх розділах і що нагадували тих старших, покликаних і настановлених Духом Божим, коли церкви підрядковувалися Божественним пляном, були поступово позбавлені всякої авторитету, і в багатьох місцях були цілковито придушені.

Константин також розділив адміністрацію еклезіястичних справ на дві частини: зовнішню і внутрішню. Зовнішнє керівництво він виконував сам, скликав собори і головував на них. Він устійнив обмеження в єпископальних провінціях і настановлював суддів для релігійних суперечок. Внутрішня адміністрація перебува-ла під наглядом церковних пре-латів, що мали вплив на соборах.

Вся еклезіястична будова, бувши створеною для стику з новоустановленим цивільним устроєм уряду імператора, була цілком відмінна від того, що викладено в Новому Заповіті. Ніщо не може бути так суперечне Господній волі. Людська доцільність, а не керування Божого Духа, спричинила еклезіястичну систему. Один крок провадив до другого, і остаточний наслідок становив цілковиту неподібність між тим, що Христос призначив та тим, що світське духовництво вигадало.

Через орудування великих церковних соборів, поєднання поганства з християнством довершилось. Наприклад, собор у Нікеї (325 р.), що був спеціально скликаний розглянути суперечку Аріяна, був окажею введення поклоніння египетській богині Ізіс, під ім'ям Діви Марії. Це тільки один приклад загальної спритності, що ми розглянемо в більших деталях. Це служить ілюстрацією розкладового впливу імперського зверхництва і світських та політичних спрямовань обох, як імператора, так і провідних еклезіастичних сановників. Наслідком об'єднаних впливів юдаїзму, вмілого державного керування та поганства, було ніщо інше, як споганізоване християнство. Поганські звичаї та дійства, запроваджені для піднесення престижу церковних служителів, прикривалися під полудою еклезіастичної термінології. Як було вже ясно сказано: «Мішана релігія була сфабрикована, до якої християнство постачило номенклатуру (сукупність назов-термінів), а поганство дало доктрини і обряди. Ідолопоклонство римського світу, хоч і стратило його стародавню значущість, в жодному разі не було зруйноване. Навпаки, його поганська нагота була прикрита одягом спотвореного християнства.

Тілесні цілі привели до тілесних компромісів. Погоня керівників церкви за політичною владою призвела до падіння її незалежності та підкорала її вірність Христові, ослабила признання Його панування і поставила перешкоду до пізнання Його волі, що об'явлено в Писанні.

Церква, що з'єднується з світом, нібито їхні цілі та інтереси є од-

накові, фальшес своє власне свідоцтво, ухиляється від свого святого поклику, неспроможна виконати призначення її Господа. Його два рази повторене твердження: «Вони не від світу, як і Я не від світу» (Ів. 17:14, 16), виявляє істотну протилежність поміж характером і станом, мотивами і цілями церкви та світу. «Хіба підуть двоє укупі, як не згодились на се?» Не може бути згоди Христа з світом в його теперішньому стані. Сатана, бог цього світу, надхнув світ відкинути Христа й він продовжує його вороже ставлення до Нього. Ходити нога в ногу з світом означає ходити без Христа. Ходити з Христом є плекання спільноти для котрої дух, що окреслює мотиви й дороги цього світу, є цілком чужий.

Близько поєднанням з ростом клерикалізму та його остаточним підлабузництвом до заступництва держави, був вплив поганських суспільних та релігійних звичаїв. Так як звичаї відографували так визначну роль в будуванні напської системи, то ми мусимо на них звернути пильнішу увагу й прослідити їх початок. Бо ж Слово Боже нам дає ясні вказівки на їх походження та характер.

Наступний приклад послужить безпосереднім зв'язком. Від самого початку церкви, згідно з апостольським вченням, обходили перший день тижня для особливого спомину Господа. Того дня вони збиралися разом приймати удел у Господній Вечері. Це ясно видно з Нового Заповіту (Дії 20:7) і підтверджується поапостольськими писаннями задовго перед часами Константина. Усвідомлюючи, що цей факт творив докорінну й відокремлючу ріжницю між христи-

янськими церквами та поганами, імператор видав указ, щоб погани обходили той самий день у честь Аполлона, бога сонця. \*) Цей декрет, виданий в честь сонця, сприяв здійсненню мети об'єднання його підданих, боже це уможливило поганам куди вигідніше збиратися з християнами в їх церквах. Загально день названо днем сонця, і це усунуло поганські упередження. З другого боку, еклезіастичні провідники радо прийняли декрет, з уваги на те, що вони вільно допустили поган до членства церкви в надії поширити вплив церкви, під фальшивим враженням, що царства цього світу стають царством Христа.

Константинів декрет, щодо святкування дня, був не релігійного, а політичного характеру. Він дав громадянське право до об'єднання церковних постанов з поганськими святами. Тепер церкви одержали документ, що надавав новий характер дніві, котрий вони до цього часу обходили, звичайно, згідно з апостольським ученням. Поважна умова була прийнята й через сприяння церкви були видані декрети провідними прелатами, що під опікою держави вводили інші свята і з бігом часу їх розмножували. Єврейський закон сприяв тому також, отож процес відступлення від Божого Слова продовжувався швидко. Церкви й до того в великий мірі вже обходили поганські святочні дні. В початку третього сторіччя був гострий протест Тертуліяна проти обходження свята Сатурна, зимового сонцестояння тощо. «О, вірніша відданість, — він говорить, — народів до їх власної релігії, що не потребує пощанні від християн! Вони б боялись коли б хто подумав, що вони християни. Ми ж

не боїмося, коли стаємо подібні поганам». (Tertullian, De Idololatria, xiv).

Знову, 25-го грудня в цілому поганському світі обходили свято бога сонця. Це було одно з найбільших римських свят, що його обходили з великими грищами в цирку. Церква ж, перейнята світською амбіцією, не повинна, безпекенно, бути позаді поган у своїх святкуваннях, і з цієї то причини встановлений був закон святкувати народження Христа в той же самий день. Іван Златоустий, зазначуючи про факт, що на цей день «Народження Христа було пізніше встановлено в Римі», підтримує процедуру аргументом, що коли погани називають цей день народженням Одного Непереможнього, тобто — бога сонця, то для церкви було прийнятно, щоб його святкувати як день Христа, як Сонця Справедливості та Переможця смерті. 25-те грудня напевно не був днем народження нашого Господа. Встановлення цього дня згаданим способом, віддало себе такому зловживанню, що в половині його сторіччя Лев Великий докоряє християн за схіблення їхніх слабших братів, дотримуванням свята не в ім'я Христового народження, а в честь нового сонця. Але чого іншого можна було очікувати, коли ввесь внутрішній зміст і політика того часу керувалися метою з'єднання християнства і поганства?

Як мало уваги було звернено на застереження апостола Павла щодо відступлення Ізраїля від Слова Божого в минулому. Вони відвернулися від Бога, щоб наслідувати звичаї та обряди й поклонятися ідолам поганських народів, що жили навколо них. «Все це тра-

шилось з ними, — говорить апостол, — як приклади, а написано нам на науку». Сьогодні ми маємо поважний подвійний приклад, як з Ізраїля так і з церкви. Злі впливи раннього відступлення церкви від волі Господньої, об'явленої його апостолам, бачимо особливо ясно в спрямуванні до оживлення відступницької системи і збочення багатьох під її злими впливами. Нам личить звернути увагу на застереження: «Вийдіть тому з-поміж них та й відлучтесь». Дійсно, сьогодні ми маємо великий Господній заклик відділитися від світського і від релігійного відхилення від Божого Слова.

(Далі буде)

\*) Є багато різних свідоцтв з писань другого і третього сторіч даючих ясні докази, що церкви обходили перший день тижня. Мученик Юстин у половині другого сторіччя описує, що віруючі збиралися в цей день для Господньої Вечері та подає подробиці зібрання й пише про причини, чому християни збиралися в цей день відмінно від єврейської суботи. Подібні докази подані Діонисієм, єпископом коринтським (170 р.), Кліментом Александрійським (194 р.) та інші. Поганські історики також подають про те, як християни сходилися в перший день тижня з вищезгаданою ціллю. Константинів наказ не перемінив обходження сьомого дня, суботу, на перший день тижня, як адвентисти навчають. Жодної зміни не було зроблено в звязку з церквами щодо обходження одного дня замість другого.

### СИНУ МІЙ!

(Прип. Сол. 3:1-13)

Сину мій, щоб в світі жити  
Довго і щасливо,  
Пам'ятай мої слова  
Й зберігай горливо!  
І вони тобі дадуть  
Справжню насолоду,

В груди спрагнені наливоть  
Радости й свободи.  
Замолоду ти тримайсь  
Любови святої,  
Й збереже вона тебе  
Від недолі злой.  
  
Правду і любов носи  
Ти в юначих грудях,  
І приемний будеш ты  
Й Богові і людям.  
  
Покладай надію всю  
На Господа Бога,  
Не на себе і людей,  
Бо то до нічого.  
  
На стежках твоїх усіх  
Пам'ятай про Бога,  
Він рівнятиме тобі  
Життєву дорогу.  
  
Сам себе не величай,  
Страх май завжди Божий,  
Зла цурайся і Господь  
Жити допоможе.  
  
І здоров'я Він пошиле  
В тіло й твої кості,  
Свіжа сила й міць щодня  
До тебе загостяль.  
  
Богові служки майном  
Щиро, не скупися,  
І дочасним всім добром  
З бідним поділisia.  
  
Нагородить Бог за все  
В хаті і на полі  
І від тебе віддалить  
Нещастя й недолю.  
  
Кар Господніх, сину мій,  
В житті не цурайся,  
Волі Божої із них  
Пильно ти навчайся.  
  
Любить бо кого Господь,  
Того Він й карає  
Й милує його щодня,  
Й мудrosti навчав.

Той блаженний чоловік,  
Що пізнав він Бога  
І знайшов тут на землі  
Мудrosti дорогу.

М. Дерибас.

### ГРИГОРІЙ САВИЧ СКОВОРОДА.

(Продовження 7)

#### Новий іспит Сковороди.

На зібраний він без страху відкрито говорив про всі закиди, вживаючи багато прикладів з життя і так мудро та тактично їх застосовував, що його противники не відповіли на його об'яснення та поставлені питання.

«Я, — казав він, — не ім м'яса і не вживаю вина задля щадності». Слухачам же своїм давав добре поради.

«Коли лікар декому не радить уживати часнику, який підносить їх температуру, то хіба через те він проти часнику? — Це правда, я деяким молодим гарячим людям не радив вживати м'яса та вина. Коли ж батько вириває своєму малому хлопцеві ножа з рук чи порох, то на це є мудра причина. Коли людина натягає на голову чобота, а на ноги капелюх — то це ж безпорядок! Одну їжу дають дитині, а іншу — робітників. Все є корисне, але треба брати під увагу час, місце, потребу і особу. Як же несправедливо прозвали мене. Манежеем також і не гідно за людиноненавистника і зневажувача дарів Божих!»

Коли Бог назначив мені бути маленьким у театрі цього світу, то я мушу це показати в одязі, юкі в обходженні з іншими, вищими мене, уважаючи їх, і завжди пам'ятати свою нікчемність. Це я старався сам виконувати та іншим радив і через це попав під наклеп. Коли б мої супротивники приписували мені звичлі слабості і провини, то на це я не звертав би уваги, але ці язиці-хідливці уявляють-

мене псуваючим звичаїв і навіть роблять мене душогубцем, еретиком. Навпаки, я напоумляв молодих людей жити зразковим життям перед людьми та Богом».

Слухаючи це, присутні один на одного озирались і ніхто не відповів йому ані слова. Сковорода вклонився усім, вийшов і подався на самоту.

Це була остання офіційна праця, яку мав Григорій Савич. Очевидчаки, ніяка звичайна життєва стежка не підходила до його натури, а пристосовуватися до людей та обставин він вважав за зневагу своєї гідності. Через це він вибрав таку стежку, якою майже ніхто не ходив до нього і після нього на Україні.

Сковорода все таки працював сім років, викладаючи ріжні предмети, а особливо при кінці улюблений його предмет — Біблію.

В Ізюмськім повіті, Харківської губернії, жили дворянин Сошальський, котрих молодший брат запросив Сковороду до себе в село. Там природа і гостинний дім господарів могли добре сприяти йому. Отже, Сковорода поїхав з ними в село Гусинки, полюбив це місце і господарів і поселився на їх пасіці недалеко села. Спокій, безтурботність та вільність пробудили в ньому всі почуття тих дорогоцінних задоволень, що в досвіді відомі тільки мудрим та цнотливим.

«Багато питаютъ, — так писав він свому другові, — що робить в житті Сковорода, чим забавляється? Я ж в Господі радуюся, веселюю в Бозі, Спасі моїм!»

«Радість є цвіт людського життя, — продовжував він, — вона є головною ціллю всіх наших змагань; всі діла усіх сюди течуть. Є ж деякі, котрі живуть без самого головного, без цілі, без пристані пливуть. Я не говорю про безбожників. Всякому своя радість мила. Я ж позабавлюся в заповідях Вічного. Все надійство і обридне, окрім цієї забави, бо дороги її — дороги вічні».

В цей самий час його учень поїхав на службу в Петербург. Це було в листопаді 1769 року. Там він прожив три роки, звеличуючи свого вчителя.

В 1770 році Сковорода, погодившись з Сошальськими, поїхав у Київ. Свояк його Юстин був начальником Китаєвської Пустелі, біля Києва. Сковорода оселивсь у нього в монастирі й з задоволенням провів там три місяці. Але несподівано відчув у собі незрозуміле побудження духа залишити Київ. Під упливом того побудження, як звикло, він просить Юстина відпустити його в Харків. Той вмовляв його залишитись, але даремно, — Григорій твердо стояв на своєму. Юстин заклинає його всією святинею не залишати його. Сковорода, бачучи небажання Юстіна відпустити його, пішов у Київ до приятелів просити, щоб допомогли йому. Вони теж затримують його. Він все відмовляється тим, що йому дух постійно велить вийти з Києва. Він пішов на Поділ, у нижню частину Києва, де несподівано почув такий сильний запах мертвих трупів, що не міг перенести, й одразу повернувся додому. Дух переконливо повів його з міста й він без згоди отця Юстіна, але з благословенням

духа, пустився у дорогу наступного дня. По двох тижнях він приїхав у Ахтирку й зупинився в монастирі в свого приятеля Венедикта. Після цього прийшла вістка, що в Києві чума лютув і місто замкнене. Поживши деякий час у Венедикта, він знову вернувся в Гусинки до Сошальських, де знову продовжував свої любими зайняття.

В 1772 році його друг поїхав в чужі краї і побував у Франції в ріжних містах, а в 1773 році прибув у Швейцарію до міста Лозан. Між багатьма розумними та вченими людьми в Лозані він познайомився з визначним Данилом Мейнгардом, людиною особливого розуму, що мав дар слова, рідкісну вченість, широкі пізнання та добровічайність філософії. Він так дуже був подібний обличчям, ставленням, способом думок та даром слова до Сковороди, що його можна було рахувати за його найближчого свояка. Приятель Сковороди полюбив його. Мейнгард, маючи на окраїні міста Лозан дім і садок та величезну бібліотеку, дозволив йому користатися з усього, а також багатьма його порадами.

Коли він повернувся з чужих країв і побачився з Сковородою в 1775 році, то розповів йому про ту цікаву зустріч в Лозані і про те, що той чоловік був цілком подібний до нього. Сковорода заочно полюбив його і з того часу почав підписуватись у своїх листах та творах так: Григорій Варсава (Var по евр. син) Сковорода, Данило Мейнгард. Цей підпис був його псевдонімом.

#### Проповідник — Мандрівник.

«Погляди подібні до повітря, во-

ни між стихіями не видимі, але твердіші землі, сильніші води, — ламають дерева, руйнують будівлі, гонять хвилі та кораблі, ідять зализо і камінь, гасять і роздмухують полум'я. Так і думки сердечні вони не видні і їх ніби нема, але від однієї цієї іскри весь пожар, заколот і скруха; від того зерна виростає дерево нашого життя».

(Лист 98, 1, стор. 130).

Ми вже бачили, як це зерно підставової сердечної думки Сковороди було очевидним в глибокому змаганні з свою хаотичною природою. Навіть роджені «думки» вже є великим внутрішнім змагом. Багатьох заражують до великих і мудрих тільки за рождення якої будь думки. «Але Сковорода, — каже Ерн, — відважився на змагу багато разів більший. Зерно його «думки» сталося великим і чудовим деревом в той час, як в інших вона тільки залишається думкою».

Вся друга половина його життя, це — чудове здіслення творчої життєвої думки, що родилася у нього в часах внутрішнього духовного змагання.

Сковорода грунтовно скритикував всі шляхи життя того часу, подібно тому, як Декрат в свій час скритикував всі дороги творчої думки. Але Сковорода не вернувся до «минулих поглядів», як це зробив Декрат, і не зупинився на виході свого творчого переконання у «сумніві у всьому». Сковорода багато перевищував Декрата в послідовництві, зробив чудову спробу відкинути всі проложені дороги життя, щоб вже більше ніколи не вернувся на них, а творчо, з правдивою орігіналністю, проложити цілковито нову дорогу.

Він сьогодні вже не буде «вчителем поезії, ні професором грецької мови, ані лектором моральної філософії». Відмовляючись від привілеїв, зв'язаних з його вченістю він назавжди відмовляється від бажання якнебудь влаштуватися в житті. Сковорода в 1766 році переводить своє життя на вибрану ним нову дорогу самопосвяти й заглиблення в Святе Писання та в себе, служачи своїм близкім у своїй земній мандрівці. Не мав свого власного кутка, ані рідного маєтку, ані жодного зложеного денебудь, чи то в краю чи за горицю, капіталу, він цілковито, як каже Ерн, віддався на волю Божій. Він став мандрівником в повному значенні цього слова з ріжницею тільки, що в одному місці він затримувався довше, а в другому — коротше.

Сковорода в народній пам'яті залишився під назвою «старець». Андрій Ковалевський у своєму листі до Ковалинського називає Сковороду: «Благословенний старець Сковорода». (Лист 99, 1, 132).

В оповіданні Срезневського «Майор» бачимо, що таку назву і спосіб життя вибрали Сковорода добровільно. Він себе з гордістю називав старцем.

На питання Майора: «Чи ти хочеш назавжди залишитися волоцюгою?» Сковорода відповів: «Волоцюгою — ні. Я мандрую, як і всі, і старцем назавжди залишусь. Цей сан якраз для мене». (Моск. наблюд. 1836 р. березень).

Слово Сковороди «всі» гарно пояснюють дорогоцінні дані Хіджеу в «Сковородинському ідиотиконі». «На Україні ведеться особливий цех дідів, названих старцями. Вони користаються великою повагою народу і самі відріжняють себе від

звичливих убогих — дідів і жебраків. Це люди бували, носії народної мудрости. Вони навіть мають свій родовід. Я був свідком сварки двох старців у Василькові (Київська губ.) «Я старець, а ти що, якийсь знайдений!» Тепер селяни часто посилаються на суд старців, і в деякому відношенні їх можна називати мандруючими суддями світу». («Телескоп» 1835, VI, стор. 67). Гось Сковорода є один з таких старців. Всі його любили і запрошували до себе, не тільки прості люди, але й знатні того часу. З ученоого, високоцінного сановитими Кирилами, що були при владі; з ученоого, якого «наросхват», бажали всі роузмні люди, Сковорода геройчним определенням волі стає мандруючим, убогим, носієм народної мудрости. Це ж, властиво, і була його наука, що кожен мусить сам собі вибрати відповідно дару та покликну працю.

В 1775 році почалось його безперервне мандрування в Україні що продовжувалося до самої його смерті, майже 20 років, не рахуючи його частих мандрів до цього часу. Пробував він у селі Вороніжське у п. Тев'яшова, у Щербініна в селі Бабаях. В монастирях: харківському, ахтирському, сумському, святогорському, сеняньському; у свого приятеля Ковалинського в селі Хотерові, у Ковалевського в селі Іванівці... По над усе любив він Харків, і куди б не пішов, завжди вертався до нього.

Ось так ходив Сковорода з села до села, з міста до міста, з хати до хати, відвідував видатних та простих, учив людей своїм власним життям та порадою. Поживши деякий час на одному місці, де літом завжди очував в садку на пасіці, він брав свою Біблію (Старий Заповіт в гебрайській, а Новий Запо-

віт в грецькій мовах) та й йшов далі. Запомоги ніякої, окрім хліба, він ніде не брав, хоч з тих подарунків, які йому даровано, він міг би скласти великий маєток. Але що б йому не давали, скілки б не просили взяти, то він завжди відповідав: «Віддайте тим, кому цього треба більше, ніж мені». Сам же він задовольнявся простою світкою — «відлогою». Ця світка, чоботи про запас, ціпок — журавель в руках, сопілка за поясом та торба з скількома книжками та рукописами за плечима — це все, що він мав. Як вже й було зазначено, він дуже мало потребував для свого прожитку. Їв він мало, і то один раз на день, м'яса зовсім не вживав, спав не більше чотирьох годин на добу, вставав до сходу сонця і зараз же ходив на прогулінку в поле, де насолоджувався Божою природою. Але він не був аскетом і приймав також запрошення в товариства, де любив грати.

Сковорода почував себе добре лише поміж простими людьми, що були йому рідні й він був для них своїм. З любов'ю його стрічали, з любов'ю і провожали й «допобачення», звикло, казали йому. «Простонародність, — каже Ефименко, — була для Сковороди з одного боку звичайною проявою його симпатій, з другого — принципом його життя. Він палко любив свою Україну, її мову, пісні, звичаї... І любив так, що в іншому місці й жити не міг».

Розказують, що цариця Катерина II через Потьомкина запрошуvalа його до Петербургу. Вислухавши посланця, Сковорода спокійно відповів: «Сажіть матушці-цариці, що я не покину рідного краю, для мене моя сопілка та вівця дорожчі царського вінця». (Далі буде) Я. Ш.



## ДОСЛІДІТЬ ПИСАННЯ

«Твоє слово — світильник для мої ноги».



### Божа сторона.

«Так бо Бог полюбив світ, що дав Сина Свого Однородженого». Любити й давати — Божа сторона.

### Людська сторона.

«Щоб кожен, хто вірує в Ньюго, не згинув, але мав життя вічне».

Вірити й приймати — наша сторона. Єв. Івана 3:16.

### Життя.

Об'явлене	Iв. 1:4
Дароване	„ 3:16
Задоволене	„ 4:14
Запевнене	„ 6:35
Благословенне	„ 7:38
Повне	„ 10:10
Надійне	„ 11:25
Вічне	„ 3:36

### Навернення Нафанаїла.

Його знайомство	Iв. 1:45
„ сумнів	„ 46
„ характер	„ 47
„ питання	„ 48
„ відповідь	„ 49
„ віра	„ 50
„ майбутність	„ 51

### Три великі факти.

Страшна дійсність	Об. 20:15
Поважне ствердження	„ 22:15
Велике запрошення	„ 22:17

### Три «хто» в Об. 22:17.

Хто чує	слух
Хто прагне	серце
Хто хоче	воля

### Три славні теми.

В Бозі спасіння мое	Пс. 62:8
Бог помагає мені	„ 54:6
Бог — скеля серця моого	„ 73:26

### «За Словом Твоїм». Пс. 119: 41.

Очищення	” 9
Оживлення	” 25, 107
Зміцнення	” 28
Спасіння	” 41
Ласка	” 58
Благословіння	” 65
Потішения	” 76
Навчання	” 169
Визволення	” 170

### Серце в листі до Ефесян.

Затверділе серце	4:18
Заповнене ”	3:17
Веселе ”	5:19
Потішене ”	6:22
Просте ”	6:5

### Вибір.

Недобрий вибір	4 М. 10:30
Добрий ”	1 М. 24:28
Ліпший ”	Нав. 24:25
Найліпший ”	Лк. 10:42

### Син Божий має владу.

Оживляти	Ів. 5:21
Судити	” 5:22
Воскрешати	” 5:25

### Божий замір для Ізраїля.

5 М. 8-16.	8:2
------------	-----

Впокорити тебе	”
Випробувати тебе	”
Добро чинити тобі	8:16

### «Божі речі». 1 Кор. 2:11.

Божий замір	2 М. 3:7-8
Божа потуга	” 9:16
Божий плян	” 12:3
Божка кара	” 12:30

### Твої дороги.

Покажи мені	Пс. 27:11
Прощає мене	” 27:12
Зміцняй мене	” 17:5

## З МІСІЙНОЇ ПОДОРОЖІ.

У наші дні звідусіль доноситься македонський заклик: «Прийди... й нам поможи!» Всюди, де тільки перебувають наші люди в Розпорощенні, духовне житво пополовіло. Віруючі потребують Божого потішения, зміцнення та заохочення до дальшої боротьби «за віру в Євангелію». Тій ж, що й досі не спасені, «змучені та розпорошені, немов вівці, що не мають вони пастуха», потребують Христа, Спаса й Пастиря Доброго.

Цього року знову з Німеччини, Бельгії та Франції я був одержав запрошення від братів у Христі, щоб їх відвідати й послужити проповідлю Божого Слова. Ці запрошення я прийняв як від Господа, що любить Свій народ, а теж дбає і про те, «щоб усі люди спаслися й прийшли до пізнання правди».

Отож, 7-го серпня ми вкупі з братом П. Губицьким залишили Англію й пароплавом щасливо причалили до берега бельгійської землі... На станції в м. Льеж нас зустрінув горливий молодий брат Сусь, який пару років тому віддав своє молоде життя Христові, коли під впливом Божого Слова роздумував про вічність. У цьому місті та його довкіллі провів я десять Богом благословенних днів. Відвідали ми декотрих хворих і потішили їх надією на Господа, а на зібраннях мали радість зміцнитися Божою науковою та Його життедайною ласкою. Тут я залишив бр. Губицького, а сам поїхав до Німеччини, де на мене очікували віруючі.

У Німеччині перебуває багато лісистих, українців та інших націй. Господь помог мені з потіхою свя-

тої Євангелії відвідати наших людей в містах: Гамборн, Гільдесгайм, Бері, Мінден, Ганновер, Бравншвайг, Падерборн, Білефельд та інші, де провели корисні бесіди з Божого Слова, зібрання, а в декотрих місцях мали Господню Вечерю. Радісно було зустрінути в Гамельні родину Тимцевих та Махників, які щиро служать Господеві. З братом Тимцевим, горливим робітником на Божій ниві, ми в декількох місцях відвідали наших людей. Збільшилася наша радість, коли до нас прилучився брат Т. Іващенко з Англії, що приїхав до Німеччини провести корисно свій двотижневий відпіл. Удвох з ним ми знову відвідали Гільдесгайм, Падерборн, Білефельд та Ганновер. На превеликий жаль брат С. Тимців занедував і не міг з нами подорожувати.

У Ганновері брат Г. Коненко своїм автомобілем багато прислужився для Божого діла, бо ми скоро й вигідно відвідали декотрі місця, а потім разом поїхали на загальний з'їзд українського Братства в Німеччині, що відбувся в днях 7-13 вересня в Майзенбах у Шварцвальді. Хоч та подорож забрала нам цілий день їзди автомобілем, але зовсім не надокучила. Ми раділи в надії, що в кінці тієї подорожі зустрінемося з багатьма братами й сестрами, що з ними нас єднає Христова любов в одну Божу родину. В цьому ми не помилились. Господь зберіг нас у дорозі й ми щаливо приїхали на місце з'їзду.

Ось серед величного смерикового лісу в горах стоїть кільканадцять хат. В одній з них, що називається «Бетель», що в перекладі є:

«дім Божий», ми мали наш нічліг та їжу, а в другім, що над його дверима був напис «Сигор» (І.М. 19:22), проводили наші зібрання. Весь час погода була дуже гарна. З'їхалися брати і сестри з різних місць Німеччини, теж прибули гости з Австрії, Англії та Америки. Господь нас усіх ряснно поблагословив. На всіх зібраннях, що відбувалися чотири рази кожного дня, відчувались присутність і провід Святого Духа. Слово Боже викладали брати: В. Болтвін, А. Данилюк, Т. Іващенко та І. Таракюк. Також на декотрих зібраннях сказали змістовне слово та свідчення брати: Г. Коненко, С. Махник, В. Парцей та інші. Кожного ранку Господь помог мені викладати листи апостола Павла до Ефесян. Інші брати виголосили будуючі та пробуджуючі проповіді. На вечірніх зібраннях декотрі брати мали нагоду розказати, які великі речі Господь учинив для них, як Він зміливався над ними, відшукав на роздоріжжі життя і спас їх. Декотрі свідчення викликали в слухачів слізози радості й подяки Господеві за Його дивні дороги та вічне спасіння. Приємно було провести декотрі зібрання під відкритим небом, де поле, ліс і висока голубінь творили великий храм, в якому ми уважно прислухалися до Божого голосу з Його святої Книги-Біблії, молились і співом славили нашого Спаса й Господа Ісуса Христа.

Всі ми на з'їзді дуже відчували відсутність брата С. Тимцева й жаліли, що якраз перед самим з'їздом недомагання його очей поклало його до госпіталю. Також молились за сестру С. Майстер, що в той час була в лікарні й не могла бути з нами.

Хоч з'їзд і продовжувався без перерви цілий тиждень, і за той час відбулося 28 зібрань, але ніхто з присутніх не почував утоми, а тільки жалували, що радісний час християнської спільноти так скоро промінув і треба було розлучатись. Дійсно, Господь щедро годував наші душі на Його «зелених пасовиськах і водив нас на «тиху воду» життедайних джерел Його ласки.

З Німеччини я поїхав до Франції. Тут знов мав можливість відвідати наших людей в містах і селах та проповідувати їм Євангелію. В Ішії мав радісну зустріч з віруючими в домі бр. П. Щербіни. В Санката провели декілька бесід і зібрань у домі бр. І. Лишка, де в неділю після ранішнього зібрання його гостинна дружина приготовила обід і до столу запросила коло зо гостей. Радісно було бачити бр. С. Кеня, що після нещасного випадку, який мав при праці, тепер почуває себе добре. В Парижі «мала черідка» Божих дітей міцно стоять у правді й горливо трудиться для Господа. Затримався я в домі бр. Басика. На декількох зібраннях проповідував Боже Слово, а також укупі з бр. П. Басиком декого відвідали в околиці Парижу. Потім поїхав у Візін і там провів пару днів у родини Рудих, де в їхньому домі й на зібранні збудовувались науково нашого Спаса Ісуса Христа. Останнім місцем моїх відвідин був Абандан, куди ми поїхали з бр. Лубенцем і там в українсько-грузинському притулку старців провели зібрання.

Я дякую Господеві за Його поміч і охорону в цій подорожі, що я міг зробити для Його слави та добра нашого розпорошеного народу. Також дякую всім братам (Закінчення на ст. 20)

## СЛУХНЯНІСТЬ.

Свого часу Бог покликав був Авраама: «Зійди з землі твоєї і від роду твого і з домівки отця твого у ту землю, що тобі покажу». Авраам прийняв той поклик і пішов з повним довір'ям, бо знав вірність Того, Хто його кликав. Свою віру він проявив на ділі, за що Господь нагородив його й дав йому славну обітницю: «Благословляється в тобі всі народи». Господь називає Авраама Своїм другом. І сьогодні «ті, що від віри будуть благословені з вірним Авраамом».

Хоч Авраам і мав великий поклик, славні обітниці й Божі благословення, то мав він також у своєму житті доволі труднощів і випробувань, які зміцняли його віру й залежність від Бога.

Авраам з своєю жінкою Сарою, тратячи довготерпіння, хотіли помогти собі своїми власними дорогами і прискорити Божу обітницю про наслідника. З тієї то причини прийшлося їм обом пережити чимало даремних родинних неприємностей і страждань (і М. 16 розділ), яких би вони ніколи не мали, коли б спокійно та терпеливо очікували Богом призначеною часу. Зовсім інші наслідки були тоді, коли Господь, випробовуючи Авраама, зажадав від нього принесення в жертву Ісака, сина обітниці. Його віра у воскресіння мертвих і послух Божій волі були рясні нагороджені.

Хоч Господь усіх нас віруючих любить і називає Своїми друзями, хоч ми маємо Його славні заповіти й обітниці, однак, коли ми у нашому щоденному житті не чекаємо

Божої волі, а спішими і діємо самоть, то з нашого поспіху будемо мати не бажані наслідки. Життя Авраама залишилося великим прикладом для всіх віруючих.

У наші дні Господь чекав послуху від усіх, кого Він покликав небесним покликом. Отож, коли ми чинимо Божу волю слухняно, тримаємося Його обітниць міцно й заховуємо заповідь любові щиро, то Господь буде провадити нас від перемоги до перемоги. Коли ж нам іноді не хватає терпіння й ми біжимо та випереджуємо Божу волю, не чекаємо Його вказівок, то тоді позбавляємо самих себе особливих благословень Божих й наражаємося на зайві поразки й терпіння. Слово Боже потішає нас: «Покладіть ви на Нього (на Христа) всю вашу турботу, бо Він опікується вами», але там же маємо напомнити, що «кожен нестиме свій власний тягар». Коли в наше серце вкрадається непослух, тоді ми нездільні чинити Божу волю, тоді приходиться нести свій власний тягар смутку.

Наше недовірство і наш поспіх не раз засмучують Господа. Отож, будемо ходити в покорі перед Ним, щоб Він міг завжди проявляти Свою волю через нас. Господеві «покора лучша за жертви».

«Послухаєм голосу Господа, Бога нашого... щоб нам добре було».

Візьми мене, мій Христе,  
За руки Сам!  
Й веди Ти шляхом чистим  
В Твій вічний храм!

Бо кроку я не можу  
Без Тебе йти, —  
Мене в дорозі, Боже,  
Підтримуй Ти!

П. Губицький.

## ВЕЛИКА НАГОДА.

У наших часах, більше як ніколи, збуваються слова Господа Ісуса Христа: «Живо велике, а робітників мало». Наші молоді брати й сестри не мають належної школи, в якій могли б приготовлюватися на робітників Божих серед нашого народу. На всіх українських евангельсько-баптистських з'їздах в Аргентині обговорювалося питання: Як почати? Що робити? Для молодого Об'єднання Біблійний Інститут був великим і непосильним питанням.

Брати почали про це поважно думати та молитися. Можливо, не один молився й сумнівався. Звідки? Як? За що? Але були брати й сестри сильної віри. Господь відповів на їхню молитву. Він заговорив до серця прикладної вдовиці сестри Марич, яка положила першу цегlinу на Український Біблійний Інститут. Вона пожертвувала значну суму грошей — 25 тисяч аргентинських пезів. Такою пожертвою вдовиці Бог заговорив до сердець багатьох віруючих. Гірчичне зерно слабої жінки почало рости й звеличува-тись. Господь завжди робив велике діло через бідних та занедбаніх людьми осіб. На третьому З'їзді нашого Об'єднання остаточно вирішено заснувати Біблійний Інститут. До пожертві вдовиці почали приєднуватися щедрі пожертви багатьох братів і сестер. Господь працював у серцях віруючих. Засоби на школу почали множитися, як ті дві рибині й п'ять хлібів, що ними Христос нагодував тисячі людей.

За недовгий час члени Об'єд-

нання набули гарний та великий кусок землі під Інститут у самому центрі містечка. Розпочалася праця будови школи. Комісія будови та інші брати почали заготовлювати матеріал. Негайно приступлено до будови. Час і життя в Аргентині настільки змінилися, що майже все подорожчало у три рази. Це змусило нас звернутися до наших дорогих братів і сестер в Аргентині та інших державах цілого світу й просити добровільних пожертв на Біблійний Інститут.

Любі брати й сестри! Ви маєте велику нагоду бути учасником єдиної твердині в цілій Південній Америці. Не віднесеться байдужо до цієї біблійної інституції. Зробіть себе добровільними жертвами на її будову. Все це ви зробите не Об'єднанні, а Богові й вашим синам та дочкам, які матимуть нагоду приготовитись до духовної праці серед нашого віками поневоленого та обездоленого народу. Відділіть хоч маленьку частину того, що Бог вам дає постійно. Історія Об'єднання згадає вас на своїх сторінках. А головне: у Бога пишеться пам'яткова книга про ваші добровільні пожертви. Коли ви станете перед Богом, то ніяк не будете каятися в тому, що ви пожертвували на Біблійний Інститут. Ви будете вдоволені думкою, що не пропустили нагоди відгукнутися на це святе діло.

Якщо Господь заговорить до вас і збудить ваше серце до пожертві то направте її на скарбника Об'єднання на нищеподану адресу. Повідоміть його, як будете жертвувати: одноразово, місячно, річно чи періодично.

Брати і сестри Об'єднання моляться за умноження жертвовавців і заздалегідь дякують усім, що подбають за цю благословенну Богом працю.

Ваші слуги в Господі:  
Комісія заснування Інституту.

Комісія будови Інституту.  
Адреса скарбника Об'єднання:

Sr. Jacobo Awdijczuk,  
Casilla de correo 22,  
Obera, Misiones,  
Argentina.

**КОМУНИКАТ  
ВСЕУКРАЇНСЬКОГО  
СВ.-БАПТИСТ. БРАТСТВА.**

Дорогому та рідному в Господі Братству нашему в Північній Америці, в Південній Америці, в Європі, в Австралії та в інших частинах світу, ласка, милість і любовь нашого Спасителя нехай примножиться.

Радісною вісткою про визначну подію на нашій українській евангельській ниві маємо можливість потішити серця Ваші.

У днях 27-31 травня 1959 року в м. Торонто, Канада, в гарному, новоприбраному молитовному домі Української Евангельсько-Баптистської Церкви, відбулася історична вроčистість — святкування десятиліття існування Всеукраїнського Евангельсько-Баптистського Братства.

У зв'язку з цим улаштований був 2-ий духовно-будуючий з'їзд Братства, на який прибули численні представники Об'єднань, місійних одиниць та церков усієї Північної Америки. Пережито незміrnу радість спільноти народу Божого та щедрість великих не-

бесних благословень.

Приділено час і для ділових нарад. Переглянено працю Всеукраїнського Евангельсько-Баптистського Братства за минулі десять літ, стверджено доцільність функціонування такого духовно-об'єднуючого органу, накреслено план праці майбутнього, визначене та затверджено новий склад Комітету Братства.

До цього ввійшли: проп. Г. Домашовець — голова; проп. П. Кіндрат — заступник голови; проп. П. Бартків — заступник голови; проп. І. Беркута — секретар; брат М. Подорук — скарбник; проп. З. Речун-Панько, проп. Л. Жабко-Потапович, проп. С. Нищик, бр. І. П'ятковський, бр. М. Подворняк, бр. А. Маяк і проп. О. П'ятоха — члени Комітету.

На засіданні Комітету Братства, що відбулося 30 травня 1959 р. в м. Торонто, обговорювано важливі питання та прийнято конструктивні рішення, скеровані на дальнє розширення евангельської праці між рідним народом.

Призначено наступний з'їзд Братства на 27-31 травня 1961 р., на соту річницю смерті Т. Шевченка. Місце — Сполучені Штати Америки. Об'єднанням Південної Америки та Європи підготуватися зачасу до того, аби мати своїх представників на визначеному з'їзді.

Всеукраїнське Евангельсько-Баптистське Братство — важливий духовний орган евангельського напрямку. На цьому обов'язок презентації українського евангельського руху перед світом, у тому числі і перед Всесвітнім Конгресом Баптистів. Через цього українська евангельська праця має змогу зайняти належне їй місце між працею

інших народів. На цьому відповідальністю зосередження всіх зусиль наших для просвітлення світлом Христової правди нашого любобого рідного народу.

Тому наше прохання до всіх українських евангельських віруючих, що стоять з нами на одній духовній платформі, зміцнити однодушністю цю важливу спільну працю.

Тому наше прохання до всього братства нашого пам'ятати величність цієї праці в своїх горливих молитвах та всебічно її підтримувати.

Поручаємо Вас ласкі Господній і благословенню Його. Філ. 4:7.

Г. Домашовець, голова  
І. Беркута, секретар

Липень, 1959.

**Євангелія Матвія 1:23.**

Дорогі брати та сестри у Христі Ісусі! Щоб не остатися перед Вами і цього року винним, бо не можу багато писати по причині хвороби моїх очей, все ж таки з нагоди Різдва Христового та Нового 1960 року всіх Вас поздоровляю словами — ХРИСТОС РОДИВСЯ!

Ваш брат С. Тимців.



**ЗАПРОШУЄМО ВАС**

**НА ДУХОВНО-БУДУЮЧИЙ  
РІЗДВЯНИЙ З'ЇЗД**

Евангельського Братства,  
що відбудеться 24-26 грудня ц.р.  
в СТАЛІБРІДЖ коло МАНЧЕСТЕРУ.

Адреса з'їзду:

GOSPEL MISSION HALL  
KAY STREET, STALYBRIDGE,  
Cheshire.



**РІЗДВЯНІ ПОЗДОРОВЛЕННЯ.**

Радісних Свят Христового Різдва і Щасливого Нового Року бажає всім у Христі Братам і Сестрам та всім Читачам «Християнина» — Редакція.

Євангелія Луки 2:11.

З нагоди Різдва Христового та Нового 1960 року бажаємо всім читачам «Християнина» й всім братам і сестрам у Христі радісних та благословенних свят — ХРИСТОС РОДИВСЯ!

Комітет УЄБЦ в Німеччині.

Голова: С. Тимців.

Секретар: Г. Коненко.

**ЧИТАЙТЕ!**

Працьовите видавництво «Дорога Правди» недавно видало гарну збірку християнських оповідань знаного автора М. Подворняка під назвою «ЗЕЛЕНИЙ ГАЙ».

Книжка містить у собі 15 змістовних оповідань, надруковані на добром папері дуже чітким друком, має 200 сторінок. Читайте її розповсюджуйте цю корисну книжку. Ціна — 1 дол. 25 ц. Замовляйте в редакції видавництва: «Doroha Prawdy», 148 Tecumseth St., Toronto, Ont., Canada,

або в редакції «Християнина».

**СПІВАЙТЕ!**

Видавництво «Божого Слова» видало великого співника без нот під назвою «Збірник Християнських Пісень». Містить він у собі 863 пісні й 37 ріжних приспівів. В цьому ввійшли всі пісні нотного співника «Відродження». Виданий бездоганно. Добрий папір, ясний друк, міцна полотняна оправа.

Замовляйте по адресі:

J. Hominiuk, P. O. Box 126,  
Saskatoon, Sask., Canada.